愛愛老老

第十一期

精神取自於孟子梁惠王章句上之
「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼。」
疼愛自己的長者，再把疼愛的心推廣開去，同樣
地疼愛別人的長者…

財團法人台北市私立愛愛院
■院址：台北市萬華區大理街 175 巷 27 號 ■電話：02-23060493
■郵政劃撥帳號：00133336 ■戶名：台北市私立愛愛院
■網址：http：//aiai.org.tw

發行單位：財團法人台北市私立愛愛院
發行人：陳耀松
總編輯：施武靖
編輯群：施定宏 謝蕙如 徐玫琴 吳庭筠 林耕億
美術編輯：邱琇惠

讓愛走動的親身實踐者

德杰企業集團王明德董事長

德杰集團董事長王明德先生將靜思語中，世上有兩件事不能等——就是孝順與行善奉為圭臬。二十多年前，從事建設業的王明德先生，受慈濟證嚴師父的大愛精神感召參與了花蓮慈濟醫院工程品質的監督；專業的角度、志工的態度，讓他成為「慈濟建築委員」。這些年來以他的專長曾於 95 年投入參加南亞海嘯斯里蘭卡慈濟大愛村的興建從動土到三年施工完成學校、醫院、大愛屋，於 99 年四川災後重建也負責十三所學校的興建。並且於國內設立財團法人德杰公益文教基金會，以推廣社會公益、藝術文化及促進國際文化交流為宗旨。

王明德先生忙轉事業之餘熱心公益參與社會福利服務不遺餘力，101 年度接任愛愛院董事一職，103 年度一得知本院有復康巴士需求時即刻慷慨解囊，在王明德董事帶領下將企業之 CSR（corporate social responsibility 企業社會責任 ）精神發揮得淋漓盡致。

文／社工組長謝蕙如

捐款 103 年 7 月

林O鍛	30,000
郭O衛	1,500
黃O鈞	10,000
台灣福康股份有限公司台北營業所	2,000
梁O登	3,000
邱O蕙	1,200
吳O信	1,200
王O才	1,000
蔡O明	100
劉O旋	3,000
王O嬌	3,000
徐O峰	500
善心人	40,783
張O美	300
潘O英	600
黃O珠	100
梁O和	12,000
黃O青	1,000
吳O青	1,000
洪O璘	500
賴O蓮	500
德聖建設股份有限公司	100,000
謝張O紅	10,000
王O挺	200
台灣福康股份有限公司台北營業所	1,000
陳O昌	200
善心人	50,078
張古O英	1,000
高O夫	13,500
謝O如	13,500

捐款 103 年 8 月

劉O蘭	20,000
郭O麟	50,000
梁O登	3,000
王O嬌	3,000
李O興	3,000
李O添	1,000
葉O發	200
賴O霞	
張O美	300
善心人	94,586
林O隆	50,000
潘O英	600
黃O珠	100
德聖建設股份有限公司	6,000
梁O和	12,000
善心人	24,300
張古O英	1,000
善心人	300
財團法人台北市廣照宮	3,000
曹O生	5,000
戴O英	6,000
黃O青	1,000
吳O青	1,000
洪O璘	500
普欣旅行社有限公司	4,500
善心人	111,580
林O宮	500
善心人	10,000
善心人	2,800
范O星	3,000
范柯O雲	
善心人	19,658
林O翔	500
謝O振	100
李O潔	2,000
廖O詠	699

捐款 103 年 9 月

陳O靜	72,000
王O傑	1,500
梁O登	3,000
陳O昌	400
陳林O蒨	500
王O陞	200
公益信託新和與鄒林森治紀念慈善基金	500,000
孫O中	1,000
善心人	1,000
李O	3,000
黃O恩	1,000
簡陳O娥	500
嘉泉建設股份有限公司	500
王O嬌	3,000
張O美	300
潘O英	600
善心人	66,513
梁O和	11,000
黃O青	1,000
吳O青	1,000
洪O璘	500
張古O英	1,000
邱O閔	500
善心人	24,212
賴O蓮	500
陳O昌	200

捐款 103 年 10 月

梁O登	3,000
黃O吉	2,000
郭O衛	1,500
葉O發	200
賴O霞	
三寶弟子	1,000
謝思華	300
台北市文化教育交流發展協會	3,000
王O嬌	3,000
張O美	300
蔡O義	100
財團法人許加紀念基金會	50,000
善心人	33,150
德隆國際股份有限公司	30,000
觀音學苑	100
梁O和	11,000
林吳O雲	1,200
黃O青	1,000
吳O青	1,000
洪O璘	500
黃O吉	2,000
大德建設股份有限公司	200,000
德聖建設股份有限公司	280,000
正和旅行社股份有限公司	3,500
張古O英	1,000
陳O花	1,000
林葉O盆	1,000
潘O英	600
蕭O榮	600

捐款 103 年 11 月

東南旅行社	4,500
陳O宗	1,000
台北市文教協會	3,000
梁O登	3,000
陳O昌	200
財團法人吳尊賢文教公益基金會	50,000
王O嬌	3,000
徐O儀	100
蘇O安	1,000
魏O楚	100
洪O昌	20,000
張O美	300
李O添	1,000
林李O嬌	100
梁O和	11,500
陳O琪	5,000
黃O俊	30,000
善心人	100
張古O英	1,000
何O瑪	3,000
翁O碩	1,000
翁O鈴	1,000
翁O翔	1,000
江O芬	600
高O凱	2,000
高O玉	1,200
陳O祥	1,200
陳O芳	1,200
吳O穗	1,000
翁O家	1,000
翁O正	500
李O紜	500
翁O恩	100
翁O青	500
郭O潔	500
翁O晴	200
翁O鴻	100
翁O愉	100
朱O慧	1,000
彭O雄	1,000
彭O豪	1,000
翁O潔	500
林O壕	500
林O睿	200
羅O欽	1,000
李O鑫	600
羅O華	300
劉O宏	200
謝O美	200
林O旭	2,000
蔡O樂	1,000
王O治	1,000
翁O傑	1,000
許O美	2,000
許O晶	3,000
許O雯	3,000
楊O凱	100
楊O如	100
楊O如	100
蕭O鳳	500
何O萱	300
何O彤	200
梁O立	1,000
李O芬	500
梁O寧	200
梁O群	200
陳O鴻	200
邱O姝	500
黃O蓮	1,000
謝O珍	1,000
郭O龍	1,000
陳O彬	500
李O德	3,000
李O甫	600
何O女	3,000
善心人士	1,000
游O通	5,000
游O目	
何O琴	3,000
謝O圓	1,000
王O志	200
林O君	200
王O	200
王O申	200
王O祥	500
廖O凱	300
王O韋	500
廖O佑	300
王邱O英	500
蘇O光	500
吳O梅	600
蘇O升	500
吳O禾	600
區O麟	600
王O玲	500
區O翰	600
譚O耀	1,000
黃O斐	2,000
陳O玲	1,000
白O治	600
善心人	1,000
黃O青	1,000
吳O青	1,000
洪O璘	500
善心人	1,000
德兆建設股份有限公司	1,093,690
李O	3,000
柯謝O鳳	2,000
李O英	30,000
許O安	500
許O然	
陳O靜	72,000
許O生	20,000

捐款 103 年 12 月

林O宮	500
范O昭	200,000
黃O吉	2,000
陳O佳	200
張O美	300
賴O霞	200
梁O登	3,000
王O嬌	3,000
吳O珠	6,000
許O雄	500
財團法人台北市新起會	30,000
台北市進出口商業同業公會	18,000
進昌貿易股份有限公司	50,000
協啟貿易股份有限公司	20,000
晨瑞國際股份有限公司	10,000
品皇貿易股份有限公司	8,000
和興企業廠	6,000
好酒莊洋酒行企業有限公司	5,000
炫曄國際有限公司	2,000
善心人	200
善心人	400
善心人	27,625
廖O詠	600
善心人	100
必翔銀髮事業股份有限公司	1,000
梁O和	10,500
杜O玉	10,000
財團法人中華民國日蓮正宗基金會	150,000
張O豐	40,000
蘇O安	1,000
王O陞	200
吳O長	500
黃O青	1,000
吳O青	1,000
洪O璘	500
財團法人林公國長家祠慈善基金會	15,000
善心人	1,270
善心人	40,000
姚王O瑛	5,000
黃O鈞	10,000
善心人	22,974
劉O旋	3,000
黃正吉	2,000
民榮鐵造廠股份有限公司	40,000
張古O英	1,000
陳O財	100
中華民國婦女會總會	100,000
林O亮	6,000
財團法人台北市陳君鎮慈善基金會	5,000
潘O英	600
楊O弘	55,000
施O雄	1,000
陳O昌	200
陳O財	100

捐物 103 年 7 月

■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■真圓歌友／羊奶饅頭 2 盒
■宗O屋／羊奶饅頭 6 盒
■蕭O斌／羊奶饅頭 2 盒
■藍O貝／羊奶饅頭 1 盒
■藍O宏／羊奶饅頭 1 盒
■阿宗粿阿湯／羊奶饅頭 2 盒
■善心人／羊奶饅頭 19 盒
■鄒O為／白米 100 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■善心人士／西瓜 1 個、水果 1 箱
■劉O忠／羊奶饅頭 35 粒
■善心人士／羊奶饅頭 6 盒
■林O芸／白米 30 台斤
■蔡O妹／白米 25 台斤
■程O玫／白米 25 台斤
■溫O光／白米 25 台斤
■藍O守／仙草奶凍 100 碗
■陳O賜全家／雞蛋 40 斤、白麵線 20 台斤
■陳O國全家／紅麵線 20 台斤
■善心人士／水果 6 箱
■黃O晶／仙草奶凍 100 碗
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■林O燕／羊奶饅頭 10 盒
■食物銀行／麵包 3 包
■游O貴／羊奶饅頭 10 盒
■馬O財／羊奶饅頭 10 盒
■歐總貿易有限公司／羊奶饅頭 10 盒
■龍星廣告實業有限公司／水果 4 箱
■李O發／羊奶饅頭 30 盒
■謝O生／羊奶饅頭 20 盒
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■龍星廣告實業有限公司／水果 1 箱
■可味手工包子店／包子 15 袋
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■善心人士／白米 100 台斤
■謝O峰／羊奶饅頭 2 盒
■許O真／羊奶饅頭 4 盒
■陳O樑／沙拉油 30 瓶
■食物銀行／麵包 1 批
■張O綱／氣墊床 2 床
■張O綱／補體素 2 罐
■可味手工包子店／包子 15 袋
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■中和聖恩宮／白米 1,100 台斤、貢品 1 批
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■楊O霞／白米 50 台斤
■楊O碩、張O凌／白米 50 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■陳O賜全家／雞蛋 40 台斤、白麵線 20 台斤
■陳O榮全家／白麵線 10 台斤
■蔡O珍／白米 30 台斤、沙拉油 1 瓶
■財團法人台北市松山慈祐宮／白米 500 台斤、素菜料 100 台斤
■永天禪寺／白米 400 台斤、麵條 10 袋、沙拉油 12 瓶、醬油 6 瓶、麵線 4 袋
■承天禪寺／鹽 1 包、砂糖 1 包、白木耳 1 包、餅乾 11 包、茶包 1 袋
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■食物銀行／麵包 1 批
■彼岸生命禮儀有限公司／羊奶饅頭 4 盒
■洪春梅西點器具店／羊奶饅頭 2 盒
■聖樺實業有限公司／羊奶饅頭 3 盒
■湘帝藥行有限公司／羊奶饅頭 2 盒
■蔡O敏／羊奶饅頭 20 盒
■善心人／羊奶饅頭 2 盒
■財團法人台北市台灣省城隍廟／白米 500 台斤、水果 3 箱、沙拉油 2 箱、素肉片 2 包
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■財團法人萬海航運社會福利慈善事業基金會／尿布 -L 號 13 箱
■善心人士／白米 6 台斤、豆腐乳 6 罐
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■風車生活股份有限公司／四季元氣湯 60 盒
■皆豪實業股份有限公司／羊奶饅頭 50 盒
■李O發／羊奶饅頭 21 盒
■陳O馨／羊奶饅頭 2 盒
■楊O惠／羊奶饅頭 2 盒
■吳O聰／羊奶饅頭 2 盒
■吳O玫／羊奶饅頭 2 盒
■李O傳／仙草奶凍 200 碗
■黃O云／仙草奶凍 100 碗
■李O傳／仙草奶凍 100 碗
■食物銀行／麵包 1 批
■徐O源 徐O志 徐O毅／白米 200 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北天后宮／白米 1,200 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■王O如／白米 50 台斤
■陳O志／白米 50 台斤
■下內埔福安宮／白米 104 台斤

捐物 103 年 8 月

■財團法人台北市覺修宮／白米 300 台斤台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■五顯聖性宮／白米 1,000 台斤、乾糧 1 批
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■聖后宮／白米 500 台斤
■食物銀行／麵包 1 批
■台北花卉產銷股份有限公司／乾料 27 份、三牲供品 38 副
■江O齡／便盆椅 1 張、尿壺 1 個
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■陳O安／白米 200 台斤
■陳O芬／白米 50 台斤
■李O傳／飲料 48 杯
■黃O云／飲料 41 杯
■謝O婉／羊奶饅頭 20 盒
■銓順億機械有限公司／羊奶饅頭 20 盒
■葉O榮／羊奶饅頭 4 盒
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■李O華／白米 500 台斤
■林O恩／白米 500 台斤
■陳O芬／白米 500 台斤
■邱O汾／白米 250 台斤
■邱O好／白米 250 台斤
■日盛泰米生技有限公司 賴O元／白米 500 台斤
■食物銀行／食品 1 批
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■福景宮／白米 2,000 台斤
■植福宮／白米 500 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／白米 1,200 台斤
■蔡O仁／白米 100 台斤
■蜘蛛九天宮／白米 300 台斤
■財團法人台北市醒心宮／白米 500 台斤
■鼎園社區管理委員會／白米 135 台斤、沙拉油 9 瓶
■陳O成／輪椅 1 台
■蕭O美／白米 100 台斤
■陳O成／益富糖飴 2 罐、愛基粉飴 3 罐
■安泰鋼鐵股份有限公司／尿布 -M10 包、小尿片 5 包
■安泰鋼鐵股份有限公司／奶粉 3 罐
■財團法人台北市私立佛教菩提慈善基金會／白米 500 台斤
■中華民國生命保護協會／白米 250 台斤
■財團法人台北市私立佛教菩提慈善基金會／白米 300 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■財團法人台北市松山慈祐宮／白米 1,500 台斤
■財團法人台北市臺疆樂善壇／白米 500 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■林O誠／白米 30 台斤
■雲O淳／白米 100 台斤
■周O蕙／白米 50 台斤
■周O琪／白米 50 台斤
■李O傳／仙草奶凍 95 碗
■黃O云／仙草奶凍 95 碗
■財團法人台北市松山慈祐宮／素菜料 60 台斤
■力歐壓克力／白米 50 台斤
■葉O東／白米 5 台斤
■食物銀行／麵包 1 批
■善心人／白米 10 台斤
■財團法人台北保安宮／白米 250 台斤、冬粉 4 箱、米粉 3 箱、餅乾 20 箱
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■財團法人台北市台灣省城隍廟／白米 300 台斤、米粉 5 箱、冬粉 5 袋、醬油 10 箱
■財團法人台北市立心慈善基金會／白米 750 台斤
■財團法人台北市廣照宮／祭品禮盒 17 盒
■財團法人萬海航運社會福利慈善事業基金會／尿布 -L 號 13 箱
■陳O成／抽痰機 1 台
■財團法人台北市福佑宮／白米 1,000 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■光華商場／白米 1,000 台斤
■台北雙連社／白米 200 台斤、貢品 1 批
■食物銀行／麵包 1 批
■財團法人台北市普濟寺／白米 600 台斤
■靜心居／三明治 150 份
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■蘇O惠／便盆椅 3 張、助行器 1 個
■胡O麟　茶葉 10 斤
■財團法人台北市松山慈祐宮／中元祭品 200 份
■高O雄／白米 20 台斤、餅乾 8 包
■光華商場／白米 1,000 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■馬O財／羊奶饅頭 5 盒
■游O貴／羊奶饅頭 5 盒
■蔡O辰／羊奶饅頭 2 盒
■大團圓景觀餐廳／羊奶饅頭 1 盒
■尾崎真O美／羊奶饅頭 1 盒
■蔡O妹／白米 25 台斤
■溫O光／白米 25 台斤
■程O玫／白米 25 台斤
■詹O鈞／白米 50 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■艋舺三條路福德宮／中元祭品 10 份
■福興宮／沙拉油 30 瓶、白米 300 台斤、米粉 1 箱
■TAIWAN JAIN SANGH／水果 3 袋
■食物銀行／食品 1 批

捐物 103 年 9 月

■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■朱O慈／白米 100 台斤、豬肉 25 斤
■詹O禎／白米 50 台斤
■邱O安、邱O佑、邱O婷／白米 100 台斤
■善心人／水果 3 箱
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■謝O珍／水果 4 箱
■謝O生／羊奶饅頭 20 盒
■林O媛／羊奶饅頭 2 盒
■林O玉／白米 100 台斤
■善心人／白米 100 台斤
■善心人／白米 25 台斤
■善心人／白米 50 台斤
■善心人／白米 25 台斤
■善心人／白米 50 台斤
■善心人／白米 50 台斤
■善心人／白米 50 台斤
■善心人／白米 100 台斤
■善心人／白米 50 台斤
■善心人／白米 50 台斤
■善心人／白米 100 台斤
■善心人／白米 100 台斤
■善心人／白米 50 台斤
■善心人／白米 50 台斤
■善心人／白米 50 台斤
■劉O玲／白米 50 台斤
■胡O緯／白米 25 台斤
■簡O賜／白米 50 台斤
■陳O峰／白米 50 台斤
■蔡O宗／白米 50 台斤
■善心人／壽桃麵塔 1 對、米粉 1 箱、食品 1 批、水果 1 箱、豆簽 2 箱
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■吳O鈺／亞培葡勝納 16 罐
■蕭O美／白米 100 台斤
■台北天后宮／白米 1,200 台斤
■台北新福宮／白米 500 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■食物銀行／食品 1 批
■靜心居／三明治 150 份
■廖O月／白米 50 台斤
■財團法人台北市艋舺龍山寺／沙拉油 220 瓶
■李O實／白米 50 台斤
■顏黃O妹／白米 25 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■徐O蘭／羊奶饅頭 2 盒
■徐林O慈／羊奶饅頭 2 盒
■陳O英／羊奶饅頭 2 盒
■徐O明／羊奶饅頭 2 盒
■陳O瑄／羊奶饅頭 2 盒
■加賀海鮮店／羊奶饅頭 4 盒
■陳O慶／羊奶饅頭 7 盒
■永欣乾洗商店／羊奶饅頭 2 盒
■鴻福茶行／羊奶饅頭 3 盒
■王O華／羊奶饅頭 1 盒
■蔡O真／羊奶饅頭 1 盒
■李O雲／羊奶饅頭 7 盒
■國富飯店／羊奶饅頭 7 盒
■岳O鳳／羊奶饅頭 7 盒
■林O順／白米 10 台斤
■金龍億食品有限公司／肉鬆 20 包
■陳O賜全家／白麵線 10 台斤、鹹蛋 200 粒
■陳O榮全家／白麵線 10 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■北投慈航寺／白米 2,000 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■財團法人台北保安宮／白米 500 台斤、餅乾 6 箱、八寶粥 2 箱、麵條 2 盒
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■財團法人萬海航運社會福利慈善事業基金會／尿布 -L 號 13 箱
■巫O娟／羊奶饅頭 4 盒
■陳O萍／羊奶饅頭 2 盒
■林O／羊奶饅頭 14 盒
■胖東西廚房／羊奶饅頭 2 盒
■劉O伶／羊奶饅頭 2 盒
■轉角炭燒本舖／羊奶饅頭 2 盒
■陸O昀／羊奶饅頭 1 盒
■王O翔／羊奶饅頭 1 盒
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤■福莊實業股份有限公司／羊奶饅頭 2 盒
■蕭O榮／羊奶饅頭 4 盒
■歐O凡／羊奶饅頭 2 盒
■趙曾O珍／羊奶饅頭 7 盒
■余O安／羊奶饅頭 7 盒
■詹呂O秀／羊奶饅頭 7 盒
■隱柳塘湖畔薑母鴨／羊奶饅頭 10 盒
■郭O君／羊奶饅頭 3 盒
■沈O珠／羊奶饅頭 5 盒
■善心人／羊奶饅頭 10 盒
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤

捐物 103 年 10 月

■張O能／白米 25 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市政府社會局福民平宅／長糧米 195 台斤
■台北市政府社會局福民平宅／發熱衣 98 件
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■蕭O美／白米 100 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■楊O英／羊奶饅頭 2 盒
■鼎順行鼎旺食品行／羊奶饅頭 1 盒
■三越五金有限公司／羊奶饅頭 1 盒
■林O琦／羊奶饅頭 1 盒
■蔡O湧／羊奶饅頭 1 盒
■陳O靜／羊奶饅頭 4 盒
■PCB 專業汽車美容／羊奶饅頭 2 盒
■聯強電信聯盟／羊奶饅頭 1 盒
■食物銀行／食品 1 批
■蔡O妹／白米 25 台斤
■溫O光／白米 25 台斤
■程O玫／白米 25 台斤
■台北市九龍菩提行願會／白米 1,200 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■財團法人台北保安宮／白米 420 台斤、餅乾 3 袋
■曾O華／白米 50 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■三寶弟子／白米 100 台斤
■游O子／白米 100 台斤
■呂O蕙／白米 100 台斤
■財團法人台北市松山慈祐宮／白米 800 台斤
■食物銀行／食品 1 批
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■靜心居／三明治 150 份
■游O元／白米 6 台斤
■林O龍／尿布 -M10 包、尿布 -L 號 6 包
■艋舺行德宮／白米 45 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■賴O一／羊奶饅頭 2 盒
■深坑阿妹芋圓／羊奶饅頭 20 盒
■顏O芸／羊奶饅頭 10 盒
■財團法人台北市台灣省城隍廟／白米 600 台斤、沙拉油 1 箱、綠豆 10 台斤、麵筋 2 袋
■食物銀行／麵包 1 批
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■陳O成／奶粉 1 罐
■穎新社國際股份有限公司／柔濕濕巾 24 包
■朱O穎／羊奶饅頭 3 盒
■方舟食品／羊奶饅頭 2 盒
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北天后宮／白米 1,200 台斤
■財團法人台北市立心慈善基金會／白米 250 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■張O茹／羊奶饅頭 1 盒
■愛麗安精品服飾／羊奶饅頭 1 盒
■陳O瑄／羊奶饅頭 2 盒
■陳O英／羊奶饅頭 2 盒
■陳O富／羊奶饅頭 2 盒
■朱O妹／羊奶饅頭 2 盒
■陳廖O妹／羊奶饅頭 2 盒
■李O發／羊奶饅頭 25 盒
■善心人／羊奶饅頭 1 盒
■謝師兄／羊奶饅頭 10 盒
■黃O慧／羊奶饅頭 7 盒
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■財團法人萬海航運社會福利慈善事業基金會／尿布 -L 號 13 箱
■陳O成／紅豆 20 斤、砂糖 20 斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■陳O賜全家／蠔油 1 桶、大蒜米 15 台斤、醬油 6 桶
■陳O榮全家／紅麵線 20 台斤
■黃O祥／有機冬瓜 2 顆

捐物 103 年 11 月

■呂O蕙／白米 200 台斤
■食物銀行／麵包 2 包
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■蕭O美／白米 100 台斤
■皆豪實業股份有限公司／羊奶饅頭 40 盒
■陳O芬／白米 50 台斤
■蔡O妹／白米 25 台斤
■溫O光／白米 25 台斤
■程O玫／白米 25 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■黃O云／仙草奶凍 200 碗
■直興賓館／雞蛋 1 箱
■好菜在嘉小吃店／羊奶饅頭 2 盒
■葉O玲／羊奶饅頭 2 盒
■王O萱／羊奶饅頭 7 盒
■蘇O百／羊奶饅頭 2 盒
■軒轅同修會／白米 25 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■姚O琪／米 3 台斤
■張O真／健身腳踏車 1 台
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■王O香／羊奶饅頭 10 盒
■隱柳塘湖畔薑母鴨 羊奶饅頭 10 盒
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■東呷牛肉麵／羊奶饅頭 7 盒
■梅O文／羊奶饅頭 10 盒
■善心人／羊奶饅頭 10 盒
■北市環南市場自治會 440 號攤位／羊奶饅頭 2 盒
■楊O碩 張O凌／白米 50 台斤
■財團法人萬海航運社會福利慈善事業基金會／尿布 -L 號 13 箱
■陳O芬／衛生紙 5 箱
■史代新股份有限公司／柔濕巾 4 箱
■陳O嬌／尿布 -M 號 2 箱
■何O女／助行器 1 台
■李O雅／濕紙巾 2 箱
■黃O瑛／尿布 -M 號 1 箱
■徐O信／環保袋 38 個
■善心人士／白米 10 台斤
■善心人士／白米 25 台斤
■善心人士／白米 50 台斤
■善心人士／白米 150 台斤
■善心人士／白米 25 台斤
■善心人士／白米 25 台斤
■善心人士／白米 50 台斤
■善心人士／白米 50 台斤
■善心人士／白米 50 台斤
■善心人士／白米 10 台斤
■善心人士／白米 40 台斤
■善心人士／白米 150 台斤
■善心人士／白米 50 台斤
■善心人士／白米 25 台斤
■善心人士／白米 50 台斤
■善心人士／白米 100 台斤
■善心人士／白米 50 台斤
■善心人士／白米 50 台斤
■黃O融／白米 50 台斤
■褚O君／白米 50 台斤
■蔡O宗／白米 50 台斤
■善心人等／壽桃麵塔 2 對、壽羊 1 隻、關廟麵 1 箱、米粉 1 箱、雞絲麵 1 箱
■善心人等／水果 2 箱 食品 1 批：糖果、素齋、紅龜、發粿
■善心人士／餅乾 3 箱、水果 1 箱
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■王O韋／白米 200 台斤
■王O慶／白米 200 台斤
■財團法人台北市立心慈善基金會／白米 300 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■食物銀行／麵包 1 批

捐物 103 年 12 月

■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■台北市九龍菩提行願會／有機蔬菜 150 台斤
■財團法人萬海航運社會福利慈善事業基金會／桂格雙認證高鈣脫脂奶粉 1.5kg30 罐
■財團法人萬海航運社會福利慈善事業基金會／純正豬肉鬆 600g10 組
■財團法人萬海航運社會福利慈善事業基金會／嬌生香氛舒活沐浴乳 24 瓶、嬌生嬰兒洗髮精 24 瓶、嬌生牛奶潤膚乳液 24 瓶
■中國化學製藥股份有限公司／抗菌沐浴乳 1000ml 1 箱

愛愛老老

第十一期

精神取自於孟子梁惠王章句上之
「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼。」
疼愛自己的長者，再把疼愛的心推廣開去，同樣地疼愛別人的長者…

財團法人台北市私立愛愛院
■院址：台北市萬華區大理街 175 巷 27 號 ■電話：02-23060493
■郵政劃撥帳號：00133336 ■戶名：台北市私立愛愛院
■網址：http：//aiai.org.tw

發行單位：財團法人台北市私立愛愛院
發行人：陳榮松
總編輯：施武靖
編輯群：施定宏 謝蕙如 徐殷琴 吳庭筠 林耕億
美術編輯：邱琇惠

讓愛走動的親身實踐者

德杰企業集團王明德董事長

德杰集團董事長王明德先生將靜思語中，世上有兩件事不能等——就是孝順與行善奉為圭臬。二十多年前，從事建設業的王明德先生，受慈濟證嚴師父的大愛精神感召參與了花蓮慈濟醫院工程品質的監督；專業的角度、志工的態度，讓他成為「慈濟建築委員」。這些年來以他的專長曾於 95 年投入參加南亞海嘯斯里蘭卡慈濟大愛村的興建從動土到三年施工完成學校、醫院、大愛屋，於 99 年四川災後重建也負責十三所學校的興建。並且於國內設立財團法人德杰公益文教基金會，以推廣社會公益、藝術文化及促進國際文化交流為宗旨。

王明德先生忙轉事業之餘熱心公益參與社會福利服務不遺餘力，101 年度接任愛愛院董事一職，103 年度一得知本院有復康巴士需求時即刻慷慨解囊，在王明德董事帶領下將企業之 CSR（corporate social responsibility 企業社會責任 ）精神發揮得淋漓盡致。

文／社工組長謝蕙如

愛愛院的綠色奇蹟～咱ㄟ菜園

走進愛愛院，總有柳暗花明又一春的感動。院裡有一處馨香庭園，提供了長輩感受春夏秋冬四季的變化，我們將這份感動分享給更多的朋友。在民國 100 年至 101 年間，我們廣招園藝愛好者進行園藝志工培訓，大家將對園藝的熱情帶進院裡，設計出多樣化活動，一起與長輩互動。我們發現，原來植物能將不同世代串連、帶出正向的能量。

在萬華這座充滿新舊交替的都市中，有一股力量讓人既敬又畏，他們是街友。如同早期愛愛院創辦人施乾先生投入乞丐的照顧服務行列，為了再現施乾先生”給他魚吃不如教他捕魚”的精神，從民國 101 年開始，愛愛院接受臺北市萬華社區大學等單位的邀請，與許多萬華在地資源合作街友服務方案，透過教育的方式來陪伴他們走過人生的困境。

民國 102 年開始，更積極與暨南國際大學合作推廣都市屋頂菜園的「綠色奇蹟」，一起合作「街友培力方案～屋頂有機菜園耕種計畫」，讓萬華區的街友走進社區，學習一技之長，產生正向能量後與社區透過分享共食，改變生活方式，一方面為環境永續，一方面也是一個改變城市樣貌，增加人與人之間互動的新契機。

一路走來我們從課程的教育開始，愛愛院提供教學環境、開闢花園一角，不論是老師、街友、工作人員、院內長輩大家共同投入，從堆肥開始，剪鐵網、用米袋做容器，由社區商家提供咖啡渣、鋪落葉、鋪廚餘，種菜苗。在悉心呵護下菜苗成長了，收成物漸漸豐富了，於是工作人員主動提議買下，一點一滴為街友存下些許經費，改善生活品質。但更重要的是，在這過程中雖然我們也曾經受到質疑，但依著創辦人施乾先生的精神，我們做了，我們看到街友的正向能力。

如今民國 103 年，這片菜園已從菜籽茁壯為綠油油的菜園，讓城市的一畝綠地更具人文關懷之意義。未來我們希望街友培力方案˜有機菜園耕種計畫的運作方式成為示範點，不僅可分享城市種菜的經驗，更可號召眾人正向面對街友議題。

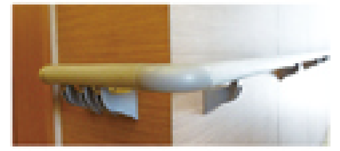
感謝有您的參與，這是咱ㄟ菜園，這是屬於大家的綠色奇蹟！

友善建築獎

本院榮獲內政部建築智慧研究所舉辦之 103 年度友善醫療設施單位評選為友善建築獎

為落實人權平等理念，及因應臺灣將於 2018 年進入國際上所稱高齡社會趨勢，內政部（建築研究所）自 99 年起即率先推動「友善建築評選」活動；四年來藉由標誌徵選以及評選活動邀請臺灣全島之「集合住宅」、「餐廳（飲）」、「展演場所」、「醫療設施」報名參加。且為推動建築全面無障礙，內政部營建署於去年（102）年 1 月 1 日實施之建築技術規則第十章、建築物無障礙設施設計規範以及既有公共建築物無障礙設施替代改善計畫作業程序及認定原則，將全面規定新建建築物應依建築技術規則及規範辦理，同時亦針對既有公共建築物分時要求逐步提昇至一定無障礙等級。希冀藉由結合強制性之法令規定及鼓勵性作法，推動建置安全、便利、友善的居住環境，以擴大無障礙生活環境，提昇國人對於無障礙生活空間之重視，共同迎接高齡化社會的到來。（資料來源內政部——建築研究所）

愛愛院今年首次參與本方案即獲得肯定，榮獲友善建築獎，除了是因法規的要求外，也顯現本院對高齡長者之照護深表重視。因為我們深知老人照顧除了專業的照顧品質、溫馨的互動外，尚需有體貼、人性化的輔具，以及無障礙環境，在多方相輔相成下才能建構良善之總體照顧環境，對於照顧者、受照顧者而言才能達到彼此雙贏之局面。



本院入選《康健雜誌》舉辦之「百大優質老人照顧機構」

《康健雜誌》「百大優質老人照顧機構」調查籌備半年，採取專家推薦調查，以「當親友有照顧需求時，會推薦的老人照顧機構」為標準推薦。愛愛院在全台 1000 多家老人福利機構中脫穎而出列入「百大優質老人照顧機構」之一。

入住老人院往往是長輩最後一個家，既然是”家”就不得不像挑選房子般來選機構。不僅要採光好、要通風、環境安全、有公設、更要沒異味、要有好鄰居。噓寒問暖、帶來歡樂、在需要的時候能隨時出現在身邊的”家人”（照顧團隊）更是不可少。愛愛院這些都做到了！

這次入選「百大優質老人照顧機構」有不少已是衛福部評鑑優等之機構，但也有不少機構是因照顧品質細膩、積極耕耘失智症照顧、擁有極佳環境設備、治療方式多元、致力於社會福利，照顧弱勢長者等因素榮登排行，每個機構都有自己的特色，讓家屬及長者更有多元化之選擇。

快樂餐 票選活動

衛生管理員 / 江俊霆

就飲食而言，我國是一個非常講究吃的民族，因而有“民以食為天”與“吃飯皇帝大”的說法。飲食不僅可以滿足人們一天所需的營養，也是生活上的享受與樂趣，為了滿足長輩的胃，透過票選會，讓長輩們參與未來供餐的方向，讓長輩們自由決定餐點，透過營養師計算餐點熱量及營養評估，使膳食菜色更具豐富和多樣性，進而提升生活品質，避免營養缺乏及慢性疾病的發生，使長輩維持壯年時的精力與健康。

活動當日長輩們參與踴躍，提供了許多伙食上的建議，有長輩覺得份量太多吃不完、有覺得伙食太淡、卻也有人覺得太鹹。不論是何種聲音，工作團隊無不戰戰兢兢作筆記，希望能滿足每一位數十年來嘗遍各地特色美食的長者。活動終了，林阿公感性的起身向大家說：「我們能大家同住一起就是有緣，我們都曾經有能力進入廚房煮飯，也應該能深深體會在廚房工作的辛苦，油煙味、夏天熱、切菜、洗菜。我們的牙齒不好，廚房工作人員又幫我們準備各式各樣軟硬度不同的飯、菜，我們很幸福了！」語畢，工作團隊彷彿覓得知音，充滿感謝長輩的包容與珍惜。

究竟哪些美食能獲得長輩親睞呢？工作人員洋洋灑灑張貼了 22 張道地的各種美食，包括蚵仔煎、蘿蔔糕、麻油麵線、油飯、什錦炒飯、刈包、四神湯、水餃、控肉飯等……光是看到照片就令人胃口大開。長輩們拿著手中的貼紙一一為自己所屬意的美食貼上一票，最後高票當選的是香煎菜頭粿，另外名列二、三名的分別是水餃、刈包、潤餅捲、雞絲飯。相信這些長輩們期待的美食很快的就能在大家的面前呈現，讓長輩們感受到團隊認真的心意！

賀 本院照顧服務員 雷愛紅榮獲

臺北市 103 年度 老人安養、長期照顧機構暨老人公寓（住宅）資深照顧服務員獎

愛紅的服務心得

嫻熟的餵食、翻身、拍背等照顧技巧、永遠的笑容，是贏得爺爺奶奶信任的最大秘訣！每一個都是寶貝，每一個都必須用真心關心、用耐心聆聽、用溫柔照顧，日復一日，永遠不嫌累，只怕照顧不周到，只怕關心不夠多，只怕這是他們的最後一天……。

在愛愛院渡過了四個寒暑，迎接了許多爺爺奶奶進入這個大家庭，盡心地陪伴他們走完人生精彩的路程。雖然他們年輕的時候來不及參與他們的風光，卻在年邁的時候，聽他們訴說著如傳奇般的故事、學習他們用血汗換來的經驗，他們是生命的學習對象，也是精進照顧技巧最棒的導師，因為，從幾年前的「這邊用力一點、那邊快點」到「好舒服、謝謝妳…」，我真的進步成長了!!

爺爺奶奶謝謝您給我信心，陪伴我，謝謝您們。

我們對愛紅的肯定

愛紅除了平時用心的照顧住民外，對於額外的需求，也盡能力去協助。例如：有位奶奶常常在找兒子，愛紅會在旁陪伴、輕握她的手給予安撫，奶奶的情緒就會自然的緩和下來；奶奶與愛紅相處多年，有愛紅的陪伴，讓奶奶有安全感，讓兒子也能放心。

另有位奶奶 100 歲，由口進食，每餐吃飯時間要花 1 個多小時，家屬看到愛紅細心的餵食，感謝愛紅的細心照顧，讓媽媽能由口進食。

有位年輕的奶奶（66 歲），因腰椎受傷，與家人相處不易，剛入住時常常哭泣，經由愛紅常常陪伴、傾聽、按摩……等，轉移注意力、減輕疼痛……等，讓奶奶慢慢的由哭泣變得有笑容，家屬看到此情形，很感謝愛紅對媽媽的用心。

愛紅對於住民有如家人般無微不至的照顧，讓家屬們既安心又感謝。

「愛紅姐，我要喝水」、「姐姐，我要去便所」，這一聲一聲的呼喚總是在松柏二樓隨處可聽到，而爽朗的愛紅姐就會輕快的來到你面前送上最即時的服務。愛紅的好讓阿嬤們捨不得讓她輪調樓層，愛紅的好讓家屬放心百分百，更是無話不談的好朋友。

賀 本院照顧服務員 呂志忠榮獲

臺北市 103 年度 老人安養、長期照顧機構暨老人公寓（住宅）優良照顧服務員獎

志忠的服務心得

照顧老人以來，總在老人家身上獲得學習與感動。至今，我仍深烙的畫面，晚飯後，我例行的推著我的工作車，去做我今天最後一趟會陰沖洗的服務，沿途經過小客廳，發現在一片漆黑中，一個駝著的身影坐在沙發上，定神一看，是一位算是行動方便的失智長者，隨即我便問，為何要一個人獨自坐在黑暗中，老人家和緩地說著，因為他知道自己住進這裡，應該是出不去了，更別說是大陸那邊的家人、朋友、愛人要見上一面。所以，我要在這靜靜地跟他們道再見、談抱歉、說說心裡話，不管是朋友、仇人、親人，甚至是已經不在了的。當時的我越是難控制我的不捨。一段時間我會想起那天的對白和情景，當我看到越多，接觸的越多，就越能明白那老人家的勇敢，自我對話，我對於這位老人家，從替他難過不捨，至今，心疼是有，卻更有一份崇拜與欽佩，他雖然失智，可能早已忘了他與我的那一段故事，但是我偶爾想起時，內心還是會震動著。當他們老去，留在我們心裡的感動，能讓我們學習，也會在我們心裡發芽。

我們對志忠的肯定

我們對志忠的肯定在長照機構裡看到年輕小伙子擔任照服員是難得一見的，因此志忠照服員的加入宛如對機構注入一股清流。秀氣的外表淺淺的笑容深得阿公阿嬤們喜愛，並將他視為如孫子般對待，而志忠能給阿公阿嬤們如家人的關懷，卻也能展現專業的服務技巧，提供翻身、拍背、沐浴、換尿布等服務，讓長輩們像是在住在家裡接受家人的照顧！

愛愛院 FB 粉絲團　愛愛院官網

圖說：歡迎加入我們的行列（103 年志工歲末感恩聚餐合照）

關懷今日的老人
就是關懷明日的自己

愛愛院志工召募

歡迎洽詢社工組 2306-0493#2330

一、關懷組：關懷訪視本院住民及陪伴聊天、物理治療推送，或至鄰近公園散步。

二、活動組：帶領住民參與活動，並協助活動順利進行。

三、行政組：支援服務台工作、介紹本院資訊予參訪者及協助處理其他文書庶務事項。

四、機動組：協助採購、陪同住民至醫院門診與領藥或臨時事務協助。

五、園藝組：協助花園、一樓菜園及屋頂菜園澆花除草等維護作業。

每週能排班至少 2 小時。服務每滿 4 小時，可兌換餐券一張　服務每滿 100 小時可獲頒感謝狀一只及獎勵金 1000 元

大羊為美　大心為善
祈願吉祥羊年
我們所守護的人事物　至善至美
2015 乙未年　因您更美
祝您 新年快樂

台·北·愛·愛·院